

**ТЕОРЕТИЧЕСКАЯ, ПРИКЛАДНАЯ И СРАВНИТЕЛЬНО-СОПОСТАВИТЕЛЬНАЯ
ЛИНГВИСТИКА/THEORETICAL, APPLIED AND COMPARATIVE LINGUISTICS**

DOI: <https://doi.org/10.60797/RULB.2026.74.5>

**ТЕОЛИНГВИСТИКА КАК МЕЖДИСЦИПЛИНАРНОЕ НАПРАВЛЕНИЕ ИССЛЕДОВАНИЯ
РЕЛИГИОЗНОГО ЯЗЫКА**

Обзор

Григорьянц Е.А.^{1,*}

¹ Пятигорский государственный университет, Пятигорск, Российская Федерация

* Корреспондирующий автор (grigoryants.katya[at]gmail.com)

Аннотация

В данной статье определяется место теологии в системе научного знания и этапы формирования теолингвистики как междисциплинарного направления в исследовании религиозного языка, рассматриваются ключевые дискуссионные вопросы, такие как научный статус теологии, участие в теологических исследованиях лиц, не принадлежащих к религиозной конфессии, специфика предмета, методов и терминологического аппарата богословской науки. Особое внимание уделяется развитию теолингвистики как области, исследующей язык религиозного дискурса в семантической, прагматической и культурной перспективах. В работе представлен анализ отечественных и зарубежных исследований, в частности, трудов Ф. Аквинского, Дж. Барра, У. Самарина, Ж.-П. ван Ноппена, А. К. Гадомского и других. Утверждается, что теолингвистика XXI века является продуктивным гуманитарным направлением, объединяющим когнитивную лингвистику, дискурс-анализ и семиотику в изучении религиозного языка как сложного динамичного феномена, формирующего ценностно-смысловое пространство культуры.

Ключевые слова: теолингвистика, религиозный дискурс, семиотика, междисциплинарные исследования.

THEOLINGUISTICS AS AN INTERDISCIPLINARY APPROACH TO RELIGIOUS LANGUAGE RESEARCH

Review article

Grigoryants E.A.^{1,*}

¹ Pyatigorsk State University, Pyatigorsk, Russian Federation

* Corresponding author (grigoryants.katya[at]gmail.com)

Abstract

This article defines the place of theology in the system of scientific knowledge and the stages of development of theolinguistics as an interdisciplinary field in the study of religious language. It examines key issues of debate, such as the scientific status of theology, the participation of non-religious individuals in theological research, the specificity of the subject, methods, and terminology of theological science. Particular attention is paid to the development of theolinguistics as a field that studies the language of religious discourse from semantic, pragmatic, and cultural perspectives. The work presents an analysis of domestic and foreign studies, in particular, the works of T. Aquinas, J. Barr, W. Samarin, J.-P. van Noppen, A. K. Gadomski and others. It is argued that XXI century theolinguistics is a productive field in the humanities, combining cognitive linguistics, discourse analysis and semiotics in the study of religious language as a complex dynamic phenomenon that shapes the value-semantic space of culture.

Keywords: theolinguistics, religious discourse, semiotics, interdisciplinary research.

Введение

В последние годы в российском научном и общественном пространстве усилилось внимание к вопросу о месте теологии в системе научного знания и в общественной жизни. Дискуссии концентрируются вокруг ключевых проблем:

- можно ли и следует ли признать теологию наукой в строгом смысле слова;
- допустимо ли участие в теологических исследованиях учёных, не принадлежащих к той или иной конфессии;
- возможна ли теологическая рефлексия в светском академическом контексте;
- обладает ли теология собственным предметом, методами и понятийным аппаратом.

В данной статье ставится задача определения места теологии в системе научного знания и этапов формирования теолингвистики. Необходимо рассмотреть ключевые дискуссионные вопросы, такие как научный статус теологии, участие в теологических исследованиях лиц, не принадлежащих к религиозной конфессии, специфика предмета, методов и терминологического аппарата богословской науки. Особое внимание следует уделить развитию теолингвистики как области, исследующей язык религиозного дискурса в семантической, прагматической и культурной перспективах.

История вопроса и методология исследования

Традиция богословской мысли изначально указывает на сложность определения предмета теологии. Еще Фома Аквинский определял её как *scientia de Deo et de rebus in ordine ad Deum* — «науку о Боге и о вещах в их отношении к Богу» [8]. Аристотель рассматривал теологию как знание о «высшем и неподвижном сущем». Современные исследователи подчёркивают многомерность предмета теологии. Так, по К.М. Антонову, теология изучает веру Церкви «в её систематическом, практическом и историческом аспектах» [2, С. 4].

Несмотря на наличие скептических оценок в отношении научного статуса богословия [2], в современной гуманитарной парадигме постепенно формируется консенсус относительно возможности включения теологии в научное знание. В частности, исследователи подчёркивают, что теология «может функционировать как строгая научная дисциплина, полноценно входящая в систему гуманитарного знания» [7, С. 313].

На рубеже XX–XXI вв. в гуманитарных науках активизировался интерес к пограничным дисциплинам, ориентированным на интеграцию лингвистики и других отраслей гуманитарного знания. Одной из таких областей становится теолингвистика — междисциплинарное направление, исследующее язык религиозного дискурса как особую семиотическую, коммуникативную и культурную систему [1]. Сформировавшаяся на стыке общей и прикладной лингвистики, теолингвистика разрабатывает инструментарий для анализа специфических вербальных структур, семантических и прагматических моделей, характерных для сакральных текстов, литургической речи, богословских комментариев и иных форм религиозного дискурса.

Основные результаты

Современное теолингвистическое знание развивается в условиях поликультурного мира, интенсификации межкультурной коммуникации и цифровизации религиозного пространства. Эти процессы формируют новые исследовательские задачи — от анализа трансформаций богословского дискурса в медиасреде до выявления семиотических маркеров религиозной идентичности в поликонфессиональных обществах. Теолингвистика XXI века представляет собой «новую область интегративного лингвистического знания, сочетающую методики прагмалингвистики, герменевтики, дискурсивного анализа и философии языка» [1, С. 45].

Зарубежные труды также сыграли важную роль в становлении данной научной дисциплины. Так, Р. Chilton и G. Lakoff в своих исследованиях продемонстрировали значение метафорического моделирования для религиозного дискурса [10]; Умберто Эко заложил основы семиотического анализа сакральных текстов [12]; а J. Меу акцентировал прагматический аспект богословского дискурса [14]. Современные публикации в научных изданиях о языке и религии подчёркивают устойчивый интерес к вопросам сакральной метафоры, семантики веры и дискурсивной полифонии [16].

«В начале было Слово» — первая, общеизвестная строка из *Евангелия от Иоанна* (Ин. 1:1). Независимо от богословской интерпретации этой фразы, очевидно, что язык занимает центральное место в теологическом познании. Лингвистика как наука о языке закономерно порождает междисциплинарное направление, исследующее все аспекты религиозного языка, — теолингвистику.

При исследовании религиозного текста язык становится основной областью профессиональной деятельности богословов, библеистов, литургистов, проповедников и миссионеров. Однако важно различать тех, для кого владение языком (например, древнееврейским или греческим) является инструментальным элементом богословской практики, и тех, кто исследует язык как основу теоретического осмысления религиозного опыта. Лингвистика в своей сущности стремится выявить универсальные принципы функционирования всех языков и определить общие закономерности человеческой речи как биосоциального феномена.

Предметная область теолингвистики оказывается исключительно широкой:

- 1) от вопросов происхождения языка до процессов языковой деградации;
- 2) от детского освоения речи до семантических трансформаций в зрелом возрасте.

Изучение религиозных языков и текстов предполагает соотнесение фонетических, грамматических, лексических и дискурсивных особенностей с региональными, культурными и социальными контекстами их функционирования. С учётом мирового многообразия религиозных традиций можно утверждать, что исследование религиозного языка представляет собой одно из перспективных направлений современной лингвистики.

В 1960–1970-е годы в западной лингвистике формируется направление, сосредоточенное на изучении языка религии. Одними из первых к данной теме обратились Д. Кристал и Д. Дэви, рассмотрев религиозный дискурс как разновидность функционально-стилистической практики [11]. Существенный вклад в исследование религиозного языка внес У. Самарин. Он анализирует феномен глоссологии в социолингвистическом и культурно-антропологическом аспектах [15]. Близкий по идее труд представила Ф. Гудман, сопоставив религиозные практики различных культур [13]. Позднее У. Самарин организовал конференцию по социолингвистике и религии в Джорджтауне, результатом которой стал сборник *Language in Religious Practice*.

Значительный этап в развитии исследований религиозного языка связан с публикацией труда Дж. Барра *The Semantics of Biblical Language* [9], где автор убедительно показал, что интерпретация библейских текстов невозможна без привлечения общелингвистических методов семантического анализа. В 1980-е годы бельгийский учёный Ж.-П. ван Нoppen предложил термин “*theolinguistics*”, обозначив им междисциплинарную область, объединяющую лингвистику, теологию и семиотику и уделив метафоре роль когнитивного механизма конструирования религиозного дискурса [17].

Современная теолингвистика как интегративное направление фокусируется на анализе религиозного языка в его семантической, прагматической и культурной перспективах, демонстрируя тот факт, что религиозный дискурс не является изолированным, а представляет собой форму институциональной коммуникации, обладающую специфическими характеристиками: нормативностью, ритуализованностью, жанровой маркированностью и интертекстуальностью [5]. На современном этапе теолингвистика развивается как продуктивное направление гуманитарного знания, синтезирующее методы когнитивной лингвистики, дискурс-анализа и семиотики, что позволяет рассматривать язык религии как сложный, динамичный феномен, формирующий ценностно-смысловое пространство культуры [6].

Особое место в формировании теолингвистики занимает А.К. Гадомский, который одним из первых в российской науке стал системно формулировать предмет данного направления. В ряде своих публикаций он определяет теолингвистику как «науку о проявлениях религии, которые закрепились и отразились в языке» [4, С. 164]. Учёный

подчёркивает, что религиозная коммуникация обладает специфической семиотикой, выражающейся в сопряжении сакрального содержания и языковой формы, что отличает её от иных дискурсивных практик.

Важным вкладом Гадомского является систематизация проблематики теолингвистики: исследование языка проповеди, библейских переводов, жанрово-дискурсивных форм молитвенного текста, семантического поля религиозных концептов и т.д. Он доказывает, что язык религиозной коммуникации функционирует одновременно в когнитивном, экспрессивном и прагматическом модусах, что требует комплексного междисциплинарного анализа [3]. А. К. Гадомский подчёркивает необходимость интеграции лингвистических методов в исследование религиозного дискурса: от семасиологического анализа ключевых концептов (вера, благодать, грех) до прагмалингвистического описания коммуникативных стратегий проповедника. По его мнению, только такая методологическая перспектива позволяет выявить глубинные механизмы функционирования религиозного языка и специфику его воздействия на адресата [4].

Гадомский сыграл ключевую роль в институционализации теолингвистики в российской науке, определив её как самостоятельное направление, объединяющее семиотику, лингвистику текста и прагматику религиозного дискурса. Его труды во многом предвосхищали современное понимание религиозной коммуникации как многоуровневого феномена, требующего синтетического подхода.

Заключение

Таким образом, теолингвистика сосредоточена на исследовании языка религии, его сакральных функций и текстовых структур. В центре внимания находятся такие категории, как сакральный текст, прагматика религиозного общения, особенности жанровой организации библейских и литургических текстов, а также вербализация ключевых концептов религиозного мировоззрения. Однако ограничение анализа рамками лишь теолингвистики может привести к недоучёту коммуникативных и культурных условий, в которых функционируют религиозные тексты. Современная теолингвистика формирует методологически обоснованную платформу для анализа религиозных текстов, интегрируя лингвистические, культурологические и семиотические методы. Она открывает перспективы для изучения религиозного языка в поликультурном и междисциплинарном контексте, подчеркивая его роль как носителя богословских идей, культурных ценностей и коммуникативных практик.

Конфликт интересов

Не указан.

Рецензия

Все статьи проходят рецензирование. Но рецензент или автор статьи предпочли не публиковать рецензию к этой статье в открытом доступе. Рецензия может быть предоставлена компетентным органам по запросу.

Conflict of Interest

None declared.

Review

All articles are peer-reviewed. But the reviewer or the author of the article chose not to publish a review of this article in the public domain. The review can be provided to the competent authorities upon request.

Список литературы / References

1. Акопянц А.М. Теолингвистика XXI века: дидактические вопросы / А.М. Акопянц, И.Б. Федотова, А.М. Казиева // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. — 2023. — 2-1. — С. 45–55.
2. Антонов К.М. Теология как научная специальность / К.М. Антонов // Вопросы философии. — 2012. — 6. — С. 3–15.
3. Гадомский А.К. Лексикографическое описание терминологии теолингвистики (на примере русского и польского языков) / А.К. Гадомский // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. — 2018. — 17(1). — С. 17–28.
4. Гадомский А.К. О лакунах в системе лингвистической науки: проблема взаимодействия языка и религии / А.К. Гадомский // Культура народов Причерноморья. — 2004. — 1(49). — С. 164–167.
5. Карасик В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс / В.И. Карасик. — Волгоград : Перемена, 2004. — 389 с.
6. Мещерякова О.А. Язык религиозной сферы как объект изучения современной лингвистики / О.А. Мещерякова // Art Logos. — 2023. — 1(22). — С. 128–144.
7. Орлов М.О. Теология в системе гуманитарных наук: особенности предмета и методологии / М.О. Орлов, Д.Н. Плохов, К.Ю. Петрова // Вестник Русской христианской гуманитарной академии. — 2019. — 20(4). — С. 313–323.
8. Aquinas T. Summa Theologica / T. Aquinas. — Chicago : Encyclopaedia Britannica, 1947. — 600 p.
9. Barr J. The Semantics of Biblical Language / J. Barr. — Oxford : Oxford University Press, 1961. — 320 p.
10. Chilton P. Foreign Policy Metaphors / P. Chilton, G. Lakoff // Journal of Linguistics. — 1995. — 31. — P. 35–52.
11. Crystal D. Investigating English Style / D. Crystal, D. Davy. — London : Longman, 1969. — 181 p.
12. Eco U. Semiotics and the Philosophy of Language / U. Eco. — Bloomington : Indiana University Press, 1986. — 242 p.
13. Goodman N. Languages of Art: An Approach to a Theory of Symbols / N. Goodman. — Indianapolis : Hackett Publishing, 1972. — 296 p.
14. Mey J.L. Pragmatics: An Introduction / J.L. Mey. — Oxford : Blackwell, 2001. — 368 p.
15. Samarin W.J. Language in Religious Practice / W.J. Samarin. — Rowley : Newbury House, 1976. — 178 p.
16. Huyssteen J.W. The Shaping of Rationality: Toward Interdisciplinarity in Theology and Science / J.W. Huyssteen. — Eerdman : Grand Rapids, 1999. — 377 p.

17. Noppen J.-P. Metaphor and Religion: Theolinguistics 2 / J.-P. Noppen. — Brussels : Free University Press, 1983. — 214 p.

Список литературы на английском языке / References in English

1. Akopyancz A.M. Teolingvistika XXI veka: didakticheskie voprosy' [Theolinguistics of the 21st Century: Didactic Issues] / A.M. Akopyancz, I.B. Fedotova, A.M. Kazieva // Modern Science: Current Issues of Theory and Practice. Series: Humanities. — 2023. — 2-1. — P. 45–55. [in Russian]
2. Antonov K.M. Teologiya kak nauchnaya special'nost' [Theology as a scientific specialty] / K.M. Antonov // Questions of philosophy. — 2012. — 6. — P. 3–15. [in Russian]
3. Gadomskij A.K. Leksikograficheskoe opisanie terminologii teolingvistiki (na primere russkogo i pol'skogo yazy'kov) [Lexicographic Description of Theolinguistics Terminology (Based on the Russian and Polish Languages)] / A.K. Gadomskij // Bulletin of Volgograd State University. Series 2: Linguistics. — 2018. — 17(1). — P. 17–28. [in Russian]
4. Gadomskij A.K. O lakunax v sisteme lingvisticheskoy nauki: problema vzaimodejstviya yazy'ka i religii [On lacunae in the system of linguistic science: the problem of the interaction between language and religion] / A.K. Gadomskij // Culture of the peoples of the Black Sea region. — 2004. — 1(49). — P. 164–167. [in Russian]
5. Karasik V.I. Yazikovoi krug: lichnost, kontsepti, diskurs [The Language Circle: Personality, Concepts, and Discourse] / V.I. Karasik. — Volgograd : Peremena, 2004. — 389 p. [in Russian]
6. Meshcheryakova O.A. Yazy'k religioznoj sfery' kak ob'ekt izucheniya sovremennoj lingvistiki [The Language of the Religious Sphere as an Object of Study in Modern Linguistics] / O.A. Meshcheryakova // Art Logos. — 2023. — 1(22). — P. 128–144. [in Russian]
7. Orlov M.O. Teologiya v sisteme gumanitarny'x nauk: osobennosti predmeta i metodologii [Theology in the Humanities: Features of the Subject and Methodology] / M.O. Orlov, D.N. Ploxov, K.Yu. Petrova // Bulletin of the Russian Christian Humanitarian Academy. — 2019. — 20(4). — P. 313–323. [in Russian]
8. Aquinas T. Summa Theologica / T. Aquinas. — Chicago : Encyclopaedia Britannica, 1947. — 600 p.
9. Barr J. The Semantics of Biblical Language / J. Barr. — Oxford : Oxford University Press, 1961. — 320 p.
10. Chilton P. Foreign Policy Metaphors / P. Chilton, G. Lakoff // Journal of Linguistics. — 1995. — 31. — P. 35–52.
11. Crystal D. Investigating English Style / D. Crystal, D. Davy. — London : Longman, 1969. — 181 p.
12. Eco U. Semiotics and the Philosophy of Language / U. Eco. — Bloomington : Indiana University Press, 1986. — 242 p.
13. Goodman N. Languages of Art: An Approach to a Theory of Symbols / N. Goodman. — Indianapolis : Hackett Publishing, 1972. — 296 p.
14. Mey J.L. Pragmatics: An Introduction / J.L. Mey. — Oxford : Blackwell, 2001. — 368 p.
15. Samarin W.J. Language in Religious Practice / W.J. Samarin. — Rowley : Newbury House, 1976. — 178 p.
16. Huyssteen J.W. The Shaping of Rationality: Toward Interdisciplinarity in Theology and Science / J.W. Huyssteen. — Eerdmans : Grand Rapids, 1999. — 377 p.
17. Noppen J.-P. Metaphor and Religion: Theolinguistics 2 / J.-P. Noppen. — Brussels : Free University Press, 1983. — 214 p.